



# Guida all'allestimento delle fatture

Con la presente guida il Procurement di AXA Assicurazioni SA desidera garantire un'elaborazione delle fatture speditiva. Vi invitiamo pertanto a tenere conto dei requisiti relativi al contenuto delle fatture indicati di seguito.

In caso di domande circa l'allestimento delle fatture siete pregati di rivolgervi alla nostra Procurement Helpline (+41 58 215 44 52) o via e-mail a [procurement.ch@axa.ch](mailto:procurement.ch@axa.ch).

## Contenuto necessario della fattura

La fattura deve tassativamente riportare le seguenti informazioni.

### Informazioni sul fornitore

- Nome del fornitore (necessaria conformità con il nome del partner contrattuale)
- Indirizzo
- Numero di telefono
- Indirizzo e-mail (meglio non utilizzare un indirizzo personalizzato, affinché un avvicendamento di personale non comporti ritardi)
- Numero di fattura
- Data della fattura
- Numero IVA o, se già disponibile, numero IDI
- Dati bancari o postali (numero IBAN, titolare del conto, nome della banca)
- Data o periodo della fornitura della merce o del servizio (siete pregati di inviare fatture solo per merci già fornite o servizi già erogati)

### Informazioni di pagamento

- Importo netto
- Aliquota IVA e/o importo IVA
- Importo lordo
- Valuta (salvo diversamente concordato vale la moneta svizzera CHF)
- Condizioni di pagamento (termine di pagamento come da accordi, sconto eventualmente concordato)

### Informazioni sull'ordinazione

#### a) Ordinanza tramite il software di acquisto Coupa

- Numero di ordinazione AXA (ad es. CPO12345678). Il numero CPO è riportato sul modulo di ordinazione di AXA. Questo viene inviato da [procurement.ch@axa.ch](mailto:procurement.ch@axa.ch).

- Le vostre posizioni della fattura devono corrispondere esattamente alle posizioni d'ordinazione (in particolare per le fatture con numeri CPO). Vogliate utilizzare lo stesso articolo, descrizione, numero di parti, unità e quantità. Per fatture parziali vogliate tenere conto di arrotondare matematicamente l'unità di quantità a due decimali (ad es. ordinazione di un collaboratore esterno per 200 giorni complessivi e fattura parziale a fine mese per 17,97 giorni).

#### b) Ordinanza al di fuori del software di acquisto Coupa

Se l'acquisto dovesse avvenire al di fuori del software di acquisto Coupa, viene meno un relativo numero di ordinazione. Affinché la fattura possa tuttavia essere saldata, vogliate fornire in aggiunta le seguenti informazioni sulla fattura:

- Cognome e nome dell'ordinante da parte di AXA Assicurazioni SA
- Numero del centro di costo (ad es. Cco 18399)
- Designazione dettagliata della merce consegnata o del servizio erogato

### Indirizzo di fatturazione

L'indirizzo di fatturazione è riportato sull'ordinazione. Salvo diversamente indicato nell'ordinazione, l'indirizzo di fatturazione è:

AXA Assicurazioni SA  
Contabilità creditori  
Casella postale 357  
CH-8401 Winterthur

### Invio elettronico

Nella misura del possibile inviare le fatture in formato PDF tramite e-mail a [procurement.ch@axa.ch](mailto:procurement.ch@axa.ch).

### Maggiori informazioni

Siete pregati di non attaccare Post-it sulle fatture e di non spillare insieme le fatture, bensì di utilizzare soltanto fermagli.